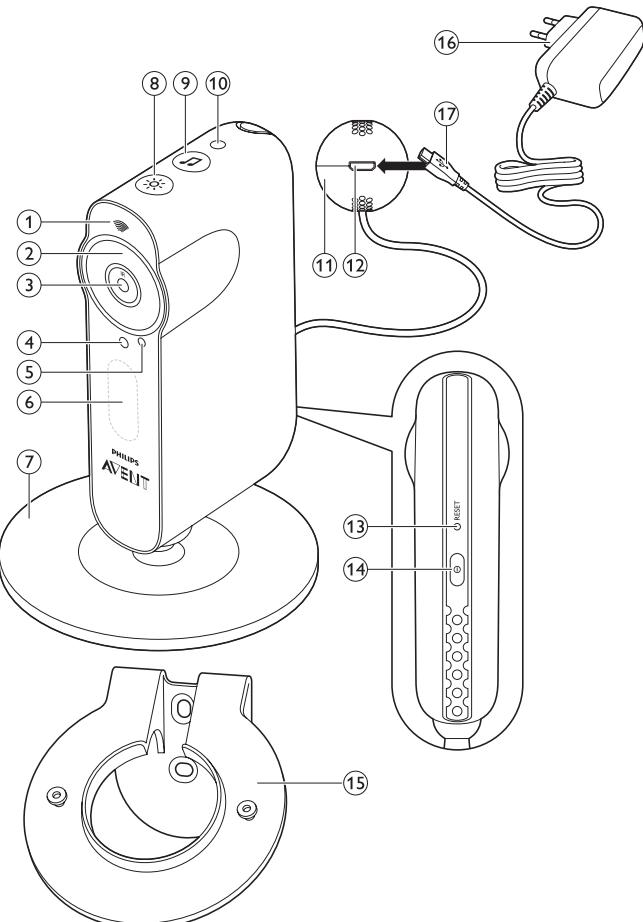


Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

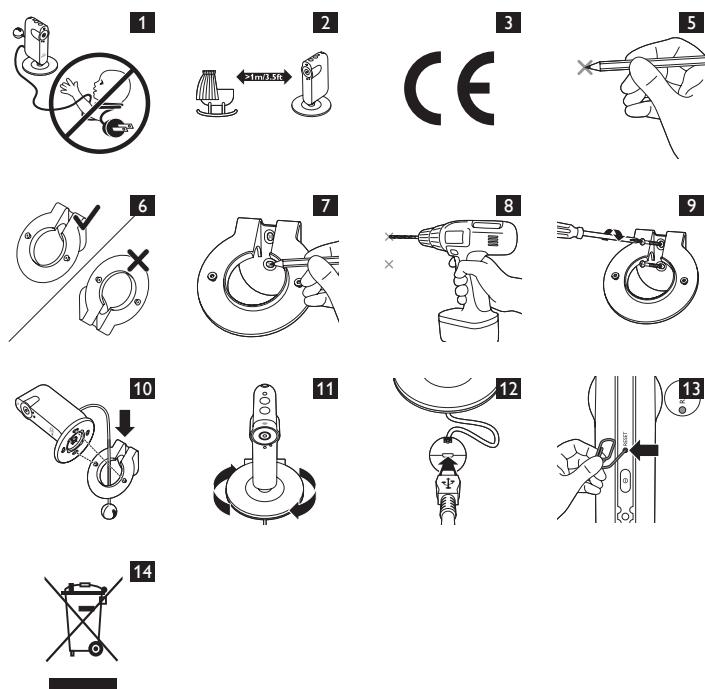


**PHILIPS**  
**AVENT**

[www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent)

Philips Consumer Lifestyle BV  
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Netherlands

Trademarks owned by the Philips Group.  
©2019 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved



[www.philips.com](http://www.philips.com)

>75% recycled paper

4213.328.0028.2 (17/7/2019)

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

**Αυτό το βρεφικό μόνιτορ προορίζεται για βοήθημα. Δεν αποτελεί υποκατάστατο της υπεύθυνης και σωστής επιτήρησης ενός ενηλίκου και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως τέτοιο.**

Μην αφήνετε ποτέ το μωρό μόνο στο σπίτι. Πάντα πρέπει να υπάρχει κάποιος για να το προσέχει και να το φροντίζει.

**Αποποίηση ευθυνών**

Χρησιμοποιείτε αυτό το βρεφικό μόνιτορ με δική σας ευθύνη. Η Koninklijke Philips Electronics NV και οι θυγατρικές εταιρείες της δεν είναι υπεύθυνες για τη λειτουργία ή τη χρήση αυτού του βρεφικού μόνιτορ και, συνεπώς, δεν αποδέχονται καμία ευθύνη σχετικά με τη χρήση αυτού του βρεφικού μόνιτορ από εσάς.

**Εισαγωγή**

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips Avent! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips Avent, δηλώστε το προϊόν σας στη σελίδα [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Αυτό το μικρό εγχειρίδιο περιέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με το βρεφικό μόνιτορ uGrow και παρέχει συνοπτικές οδηγίες σχετικά με τον τρόπο ρύθμισης του βρεφικού μόνιτορ και της εφαρμογής. Για πιο αναλυτικές πληροφορίες και για να δείτε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης, επισκεφτείτε την τοποθεσία [www.philips.com/ugrow](http://www.philips.com/ugrow).

**Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας**

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις πληροφορίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

**Κίνδυνος**

- Μην βυθίζετε ποτέ κανένα μέρος του βρεφικού μόνιτορ σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε σημείο όπου μπορεί να στάξει ή να εκτοξευτεί νερό ή άλλο υγρό. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το βρεφικό μόνιτορ σε υγρά μέρη ή κοντά σε νερό.
- Μην τοποθετείτε ποτέ αντικείμενα πάνω στο βρεφικό μόνιτορ και μην το καλύπτετε. Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού. Εγκαταστήστε το σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Τα καλώδια μπορεί να προκαλέσουν στραγγαλισμό. Να διατηρείτε τα καλώδια μακριά από παιδιά (σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου). Μην τοποθετείτε ποτέ το βρεφικό μόνιτορ μέσα ή πάνω από το κρεβάτι ή το πάρκο του μωρού (Εικ. 1).

**Προειδοποίηση**

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στο τροφοδοτικό αντιστοιχεί στην τάση του τοπικού δικτύου ηλεκτροδότησης.
- Μην τροποποιείτε, κόβετε ή/και αλλάζετε κανένα τμήμα του τροφοδοτικού, καθώς μπορεί να προκληθεί κίνδυνος.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που συνιστά η Philips.
- Σε περίπτωση βλάβης του τροφοδοτικού, αντικαταστήστε το με γνήσιο ανταλλακτικό για να αποφύγετε πιθανούς κινδύνους.
- Μην ανοίγετε το περιβλήμα του βρεφικού μόνιτορ για να αποφύγετε πιθανή ηλεκτροπλήξια.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παιζουν με τη συσκευή.
- Να προστατεύετε το καλώδιο ρεύματος ώστε να μην πατηθεί ή κοπεί, ειδικά στα φίσ, στις ενσωματωμένες πρίζες και στο σημείο όπου εξέρχεται από τη συσκευή.
- Εγκαταστήστε το βρεφικό μόνιτορ με τέτοιο τρόπο, ώστε το καλώδιο να μην εμποδίζει κάποια πόρτα ή άλλο πέρασμα. Εάν το καλώδιο βρίσκεται στο δάπεδο, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψετε.
- Κρατήστε τα υλικά της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, χαρτόνια, κ.λπ.) μακριά από παιδιά, καθώς δεν αποτελούν παιχνίδι.
- Διατηρείτε τις βίδες και τα μικρά αντικείμενα μακριά από το μωρό.

**Προσοχή**

- Αυτό το βρεφικό μόνιτορ προορίζεται για βοήθημα. Δεν αποτελεί υποκατάστατο της υπεύθυνης και σωστής επιτήρησης ενός ενηλίκου και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως τέτοιο.
- Το βρεφικό μόνιτορ και το καλώδιο πρέπει να βρίσκονται πάντα μακριά από το μωρό (σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου) (Εικ. 2).
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 0 °C και 40 °C.

- Μην τοποθετείτε το βρεφικό μόνιτορ μέσα ή πάνω από το κρεβάτι ή το πάρκο του μωρού.
- Μην εγκαταστήστε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας όπως σώματα καλοριφέρ, ανοίγματα εκροής θερμού αέρα, σόμπες ή άλλες μονάδες (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι στεγνά όταν τοποθετείτε το βύσμα στη συσκευή και το τροφοδοτικό στην πρίζα.
- Εάν το βρεφικό μόνιτορ είναι τοποθετημένο πάνω σε τραπέζι ή χαμηλό πάγκο, μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του τραπέζιού ή του πάγκου, καθώς υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψετε.

**Συμμόρφωση με πρότυπα**

- Η συγκεκριμένη συσκευή συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.
- Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για παρεμβολές ραδιοφωνικών σημάτων (Εικ. 3).
- Με το παρόν η Philips Consumer Lifestyle δηλώνει ότι το βρεφικό μόνιτορ συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και με τις υπόλοιπες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK. Η Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ (DoC) είναι διαθέσιμη και ηλεκτρονικά στη διεύθυνση [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**Ιδιωτικό απόρρητο**

Στη Philips θεωρούμε σημαντικό να προστατεύουμε τα δεδομένα που επιτρέπουν την αναγνώρισή σας και που μας κοινοποιείτε μέσω της εφαρμογής. Επίσης, θεωρούμε σημαντικό να ενημερώνετε σχετικά με τη χρήση αυτών των δεδομένων. Για αυτόν το λόγο, σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά την ειδοποίηση που αφορά το απόρρητο της εφαρμογής. Πληροφορίες σχετικά με την πολιτική απορρήτου μας μπορείτε επίσης να βρείτε στη διαδικτυακή μας τοποθεσία.

**Επισκόπηση προϊόντος (Εικ. 4)**

- 1 Λυχνία κατάστασης Wi-Fi
- 2 Λυχνίες υπέρυθρων
- 3 Φακός βρεφικού μόνιτορ
- 4 Μικρόφωνο
- 5 Ένδειξη παρακολούθησης
- 6 Νυχτερινό φως
- 7 Βάση
- 8 Κουμπί νυχτερινού φωτός με ένδειξη κατάστασης
- 9 Κουμπί αναπαραγώγη/παύσης νανουρίσματος με ένδειξη κατάστασης
- 10 Αισθητήρας φωτός
- 11 Αισθητήρας θερμοκρασίας και υγρασίας
- 12 Υποδοχή βύσματος συσκευής
- 13 Κουμπί μηδενισμού
- 14 Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 15 Στήριγμα τοίχου
- 16 Προσαρμογέας
- 17 Βύσμα συσκευής

**Ρύθμιση την πρώτη φορά**

Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία ρύθμισης, βεβαιωθείτε ότι:

- Έχετε ασύρματη πρόσβαση στο Internet (Wi-Fi 2,4 GHz).
- Βρίσκεστε αρκετά κοντά στο δρομολογητή Wi-Fi ώστε να έχετε καλό σήμα Wi-Fi.
- Αν χρησιμοποιείτε επαναλήπτη Wi-Fi, βεβαιωθείτε ότι ο επαναλήπτης και ο επαναλήπτης έχουν το ίδιο SSID και ότι χρησιμοποιείτε τον ίδιο κωδικό πρόσβασης και για τους δύο.
- Έχετε πρόχειρο τον κωδικό πρόσβασης του δικτύου Wi-Fi. Να συνδέτετε πάντα το βρεφικό μόνιτορ σε ένα ασφαλές δίκτυο (δείτε το κεφάλαιο "Ασφάλεια και προστασία προσωπικών δεδομένων" στο εγχειρίδιο χρήσης που διατίθεται ηλεκτρονικά στο [www.philips.com/ugrow](http://www.philips.com/ugrow)).
- Βεβαιωθείτε ότι η έξυπνη συσκευή σας λειτουργεί με iOS 7 και νεότερο ή Android 4.1 και νεότερο.

**1** Κατεβάστε την εφαρμογή Smart Monitor uGrow της Philips Avent από το App Store ή το Google Play. Για να βρείτε την εφαρμογή, χρησιμοποιήστε τις λέξεις-κλειδιά "uGrow smart monitor" ή "Philips smart monitor".

**2** Εκκινήστε την εφαρμογή.

**3** Ακολουθήστε τις οδηγίες ρύθμισης στην εφαρμογή.

## ■ Τοποθέτηση του βρεφικού μόνιτορ στον τοίχο

Το βρεφικό μόνιτορ συνοδεύεται από ένα στήριγμα τοίχου. Πριν τοποθετήσετε το βρεφικό μόνιτορ στον τοίχο, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει καλό σήμα Wi-Fi στο συγκεκριμένο σημείο. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να ασφαλίσετε το στήριγμα στον τοίχο και να προσαρτήσετε σε αυτό το βρεφικό μόνιτορ.

- 1 Με ένα μολύβι σχεδιάστε ένα σταυρό στο σημείο του τοίχου όπου θέλετε να τοποθετήσετε το βρεφικό μόνιτορ. (Εικ. 5)
- 2 Κρατήστε το στήριγμα στον τοίχο. Βεβαιωθείτε ότι μία από τις οπές βρίσκεται ακριβώς πάνω από το σταυρό που σχεδιάσατε στον τοίχο σύμφωνα με το βήμα 1.

**Σημείωση:** Ο δακτύλιος του στηρίγματος τοίχου πρέπει να έχει κλίση προς τα κάτω όταν το κρατάτε στον τοίχο. Εάν ο δακτύλιος έχει κλίση προς τα πάνω, γυρίστε το στήριγμα τοίχου, ώστε να βρίσκεται στη σωστή θέση (Εικ. 6).

- 3 Με ένα μολύβι σημειώστε στο τοίχο τη θέση της οπής για την άλλη βίδα (Εικ. 7).
- 4 Ανοίξτε 2 οπές στα σημεία του τοίχου που έχει σημειώσει (Εικ. 8).
- 5 Χρησιμοποιήστε 2 βίδες για να ασφαλίσετε το στήριγμα στον τοίχο. Σφίξτε τις βίδες με κατσαβίδι (Εικ. 9).
- 6 Περάστε τον αισθητήρα υγρασίας και θερμοκρασίας μέσα από την οπή του στηρίγματος τοίχου. Στη συνέχεια, ευθυγραμμίστε τις υποδοχές της βάσης του βρεφικού μόνιτορ με τις προεξοχές του δακτυλίου. Προσαρμόστε την εσοχή της βάσης του βρεφικού μόνιτορ στο υπερυψωμένο άκρο της εσωτερικής πλευράς του δακτυλίου (Εικ. 10).
- 7 Γυρίστε τη βάση του βρεφικού μόνιτορ δεξιά στροφά για να τοποθετήσετε το βρεφικό μόνιτορ στην κατάλληλη θέση (Εικ. 11).
- 8 Τοποθετήστε το βύσμα στην υποδοχή που βρίσκεται στον αισθητήρα θερμοκρασίας και υγρασίας και συνδέστε το τροφοδοτικό στην πρίζα. Το βρεφικό μόνιτορ είναι έτοιμο για χρήση (Εικ. 12).

## ■ Ενδείξεις λυχνίας κατάστασης Wi-Fi

- 1 Απενεργοποιημένο
- Το βρεφικό μόνιτορ είναι απενεργοποιημένο.
- 2 Πορτοκαλί
- Αναβοσβήνει γρήγορα: Το βρεφικό μόνιτορ ενεργοποιείται.
- Αναβοσβήνει αργά: Το βρεφικό μόνιτορ αναβαθμίζει το υλικολογισμικό. Μην απενεργοποιήστε το βρεφικό μόνιτορ κατά τη διάρκεια της αναβάθμισης του υλικολογισμικού.

**Σημείωση:** Η λυχνία κατάστασης Wi-Fi ενδέχεται να απενεργοποιηθεί σύντομα κατά την αναβάθμιση του υλικολογισμικού.

- Ανάβει σταθερά: Η κάμερα του βρεφικού μόνιτορ είναι έτοιμη για ανάγνωση του κώδικα Wi-Fi QR που δημιουργείται από το smartphone ή το tablet.
- 3 Πράσινο
- Αναβοσβήνει αργά: Η ανάγνωση του κώδικα Wi-Fi QR έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία.
- Ανάβει σταθερά: Το βρεφικό μόνιτορ είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο Wi-Fi.
- 4 Κόκκινο
- Αναβοσβήνει αργά: Ο κωδικός πρόσβασης Wi-Fi που πληκτρολογήσατε είναι λανθασμένος.
- Ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα: Το βρεφικό μόνιτορ δεν μπορεί να συνδεθεί στο δίκτυο Wi-Fi.

## ■ Επαναφορά του βρεφικού μόνιτορ

Το βρεφικό μόνιτορ έχει ένα κουμπί επαναφοράς στο πίσω μέρος. Εάν πατήσετε αυτό το κουμπί, γίνεται επαναφορά των προεπιλεγμένων εργοστασιακών ρυθμίσεων του βρεφικού μόνιτορ.

**Σημείωση:** Πριν δώσετε το βρεφικό μόνιτορ σε άλλο άτομο, πραγματοποιήστε επαναφορά του βρεφικού μόνιτορ πατώντας το κουμπί επαναφοράς και διαγράψτε το λογαριασμό σας. Αυτό είναι απαραίτητο για την προστασία των προσωπικών σας δεδομένων.

## ■ Επαναφορά των προεπιλεγμένων εργοστασιακών ρυθμίσεων

- 1 Ενώ το βρεφικό μόνιτορ είναι ενεργοποιημένο, πατήστε το κουμπί επαναφοράς στο πίσω μέρος της συσκευής με ένα συνδετήρα ή με άλλο αιχμητό αντικείμενο. Συνιστάται να το κάνετε όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη με το δίκτυο Wi-Fi (Εικ. 13).

- 2 Κρατήστε το κουμπί επαναφοράς πατημένο μέχρι να ακούσετε ένα ξηρητικό σήμα από το βρεφικό μόνιτορ.

## ■ Μετά την επαναφορά των προεπιλεγμένων εργοστασιακών ρυθμίσεων

Αφού γίνει την επαναφορά του βρεφικού μόνιτορ, πρέπει να συνδεθείτε ξανά στο δίκτυο Wi-Fi. Αν έχετε προσκαλέσει άλλα άτομα να χρησιμοποιήσουν το μόνιτορ, πρέπει να τα προσκαλέσετε ξανά.

## ■ Καθαρισμός και συντήρηση

- Πριν καθαρίσετε το βρεφικό μόνιτορ, αποσυνδέστε το από το ρεύμα.
- Καθαρίζετε το βρεφικό μόνιτορ με στεγνό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά, διαβρωτικές ουσίες, βενζίνη, ασετόν κ.λπ. για να καθαρίσετε το πλαστικό περίβλημα της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε σπρέι καθαρισμού ή καθαριστικά υγρά.

## ■ Αντικατάσταση

Σε περίπτωση βλάβης του βρεφικού μόνιτορ, επικοινωνήστε με το Κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών στη χώρα σας (βλ. κεφάλαιο "Εγγύηση και υποστήριξη").

## ■ Προσαρμογέας

Αντικαταστήστε το τροφοδοτικό του βρεφικού μόνιτορ μόνο με γνήσιο τροφοδοτικό της Philips. Για να μάθετε πώς μπορείτε να παραγγείλετε ένα νέο τροφοδοτικό, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Παραγγελία εξαρτημάτων".

## ■ Στήριγμα τοίχου

Αν χρειαστεί, μπορείτε να παραγγείλετε ανταλλακτικό στήριγμα τοίχου για αυτό το βρεφικό μόνιτορ (βλ. κεφάλαιο "Παραγγελία εξαρτημάτων").

## ■ Παραγγελία εξαρτημάτων

Για να αγοράσετε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά, επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) ή απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Philips στην περιοχή σας. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας.

## ■ Εγγύηση και υποστήριξη

Εάν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, παρακαλούμε ανατρέξτε στο μενού υποστήριξης της εφαρμογής σας, επισκεφθείτε τη διαδικτυακή τοποθεσία της Philips στη διεύθυνση [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ή διαβάστε το ζεχωριστό φυλλάδιο διεθνούς εγγύησης.

## ■ Συχνές ερωτήσεις

Για να δείτε περισσότερες συχνές ερωτήσεις, ανατρέξτε στο αντίστοιχο κεφάλαιο στην εφαρμογή.

Ερώτηση	Απάντηση
Πού μπορώ να βρω το εγχειρίδιο χρήσης;	Μπορείτε να βρείτε το εγχειρίδιο χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή στη διεύθυνση <a href="http://www.philips.com/ugrow">www.philips.com/ugrow</a> . Το εγχειρίδιο χρήσης είναι επίσης διαθέσιμο μέσα από την εφαρμογή. Πατήστε "Support" (Υποστήριξη) στην αριστερή περιοχή για να το ανοίξετε.
Αντιμετωπίζω προβλήματα με την ανάγνωση του κώδικα QR από το βρεφικό μόνιτορ στην έξυπνη συσκευή. Τι μπορώ να κάνω;	Βεβαιωθείτε ότι κρατάτε τον κώδικα Wi-Fi QR σε απόσταση περίπου 20 εκ. από το φακό. Δοκιμάστε να μετακινήσετε την έξυπνη συσκευή ελαφρώς προς τα επάνω/κάτω/αριστερά/δεξιά, ώστε ο κώδικας Wi-Fi QR να βρεθεί ακριβώς μπροστά από το βρεφικό μόνιτορ. Μπορείτε επίσης να δοκιμάσετε να μετακινήσετε την έξυπνη συσκευή πιο κοντά ή πιο μακριά από το φακό του βρεφικού μόνιτορ, ώστε να είναι δυνατή η σωστή εστίαση. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό φως στο δωμάτιο, αλλά αποφύγετε το πολύ έντονο φως. Όταν το βρεφικό μόνιτορ ολοκληρώσει την ανάγνωση του κώδικα Wi-Fi QR, ακούγεται ένα ξηρητικό σήμα για επιβεβαίωση.
Ισως δεν αφαιρέσατε την προστατευτική μεμβράνη από το φακό του βρεφικού μόνιτορ. Αφαιρέστε την.	Ισως καλύπτετε τον κώδικα Wi-Fi QR με το χέρι σας. Κρατήστε τη συσκευή με τρόπο τέτοιο, ώστε το χέρι σας να μην καλύπτει τον κώδικα Wi-Fi QR.
Δεν είναι δυνατή η λήψη εμποδίζεται από κάποιον από τους παρακάτω παράγοντες: Είναι το σήμα Wi-Fi σταθερό και αρκετά δυνατό; Τρέχει η έξυπνη συσκευή σας iOS 7 ή νεότερη έκδοση ή Android 4.1 ή νεότερη έκδοση; Έχετε αρκετό ελεύθερο χώρο στην έξυπνη συσκευή σας για να αποθηκεύσετε την εφαρμογή; Πληκτρολογήσατε τον σωστό κωδικό για το App Store ή το Google Play;	Ελέγχετε αν η λήψη εμποδίζεται από κάποιον από τους παρακάτω παράγοντες: Είναι το σήμα Wi-Fi σταθερό και αρκετά δυνατό; Τρέχει η έξυπνη συσκευή σας iOS 7 ή νεότερη έκδοση ή Android 4.1 ή νεότερη έκδοση; Έχετε αρκετό ελεύθερο χώρο στην έξυπνη συσκευή σας για να αποθηκεύσετε την εφαρμογή; Πληκτρολογήσατε τον σωστό κωδικό για το App Store ή το Google Play;

## Ανακύκλωση

- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EK. Ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς και να μην απορρίπτετε ποτέ το προϊόν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη των παλιών προϊόντων συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία (Εικ. 14).

## Προδιαγραφές

### Γενικά

Τροφοδοτικό AC:

- Ονομαστική τάση εισόδου 100-240V

- Ονομαστική συχνότητα 50-60 Hz

- Ονομαστική τάση εξόδου - τροφοδοτικό 5V DC 3.3 A

Συνδεσιμότητα: Wi-Fi 802.11 b/g/n, 2,4 GHz

Εφαρμογές

- Λειτουργικό σύστημα iOS 7 ή μεταγενέστερη έκδοση (εκτός από iPhone 4 ή παλιότερα) ή Android 4.1 και μεταγενέστερη έκδοση

Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα με συσκευές, επισκεφτείτε την τοπθεσία [www.philips.com/ugrow](http://www.philips.com/ugrow).

### Φακός

Λειτουργία εστίασης Διορθώθηκε

Εμβέλεια εστίασης 0,7 - 5 μέτρα

Διάφραγμα F2,8

Ψηφιακό ζουμ 2x

Νυκτερ. λειτ. LED υπερύθρων, εμβέλεια 4 μ.

### Αισθητήρες

Αισθητήρας θερμοκρασίας 0 °C - 40 °C

Αισθητήρας υγρασίας 10% - 80% RH

### Βίντεο

Ανάλυση έως 720p (HD)

Μορφή βίντεο H.264

## ESPAÑOL

## IMPORANTE

**El objetivo de este vigilabebés es servir de ayuda. En ningún caso sustituye la supervisión responsable y adecuada por parte de un adulto, y no debe utilizarse como tal.**

Nunca deje al bebé solo en la casa. Asegúrese siempre de que hay alguien presente para cuidar de él y hacerse cargo de sus necesidades.

### Descargo de responsabilidad

Tenga en cuenta que utiliza este vigilabebés bajo su responsabilidad. Koninklijke Philips Electronics NV y sus empresas filiales no se hacen responsables del funcionamiento ni el uso de este vigilabebés y, por lo tanto, no asumen responsabilidad alguna en relación con el uso del mismo.

## Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips Avent. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips Avent le ofrece, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Este breve manual contiene información importante sobre el vigilabebés uGrow y ofrece unas breves instrucciones sobre cómo configurar el vigilabebés y la aplicación. Para obtener información más detallada y el manual de usuario completo, visite [www.philips.com/ugrow](http://www.philips.com/ugrow).

## Información de seguridad importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

### Peligro

- No sumerja nunca ninguna parte del vigilabebés en agua u otros líquidos. No coloque el aparato en un lugar en el que le pueda caer o salpicar agua o cualquier otro líquido. Nunca utilice el vigilabebés en lugares húmedos ni cerca del agua.
- No coloque nunca ningún objeto en la parte superior del vigilabebés y no lo cubra. No bloquee las aberturas de ventilación. Para instalarlo, siga las instrucciones del fabricante.
- Los cables pueden conllevar riesgos de estrangulación. Mantenga los cables fuera del alcance de los niños (más de 1 metro). Nunca coloque el vigilabebés dentro de la cuna o del parque del bebé ni por encima de estos (fig. 1).

### Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el adaptador se corresponde con el voltaje de red local.
- No modifique, corte o cambie ninguna pieza del adaptador; ya que esto puede provocar una situación peligrosa.
- Utilice solo el adaptador recomendado por Philips.
- Si el adaptador está dañado, sustitúyalo por otro del modelo original para evitar peligros.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no abra la carcasa del vigilabebés.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- Evite que el cable de alimentación se pise o se doble especialmente en las clavijas, las tomas de corriente y el punto de salida del aparato.
- Asegúrese de instalar el vigilabebés de tal manera que el cable no obstruya puertas ni otras zonas de paso. Asegúrese de que el cable no se encuentra en el suelo, donde representa un riesgo de tropiezo.
- Mantenga los materiales del embalaje (bolsas de plástico, cartones de protección, etc.) fuera del alcance de los niños, ya que no son un juguete.
- Mantenga los tornillos y objetos pequeños fuera del alcance del bebé.

### Precaución

- El objetivo de este vigilabebés es servir de ayuda. En ningún caso sustituye la supervisión responsable y adecuada por parte de un adulto, y no debe utilizarse como tal.
- Mantenga siempre el vigilabebés y el cable fuera del alcance del bebé (a 1 metro de distancia como mínimo) (fig. 2).
- Utilice el aparato a una temperatura de entre 0 °C y 40 °C.
- Nunca instale el vigilabebés en la cuna o en el parque del bebé ni por encima de estos.
- No lo instale cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
- Asegúrese de que tiene las manos secas cuando introduzca la clavija del aparato en el aparato y el adaptador en la toma de alimentación.
- Si coloca el vigilabebés sobre una mesa o un mueble bajo, no deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de la mesa o encimera, para evitar que se tropiece con él.

### Cumplimiento de normativas

- Este aparato cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.
- Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea (fig. 3).
- Por la presente, Philips Consumer Lifestyle declara que este vigilabebés cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE. Hay una copia de la declaración de conformidad de la CE disponible en línea en [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Privacidad

En Philips, somos partidarios de proteger fehacientemente la privacidad de la información de carácter personal que pudiera compartir con nosotros a través de la aplicación. También consideramos importante informarle sobre el uso de estos datos. Por lo tanto, le animamos a que lea atentamente la notificación de privacidad disponible en la aplicación. También puede encontrar información sobre nuestra política de privacidad en nuestro sitio web.

## ■ Descripción del producto (fig. 4) ■

- 1 Piloto de estado Wi-Fi
- 2 Luces infrarrojas
- 3 Lente del vigilabebés
- 4 Micrófono
- 5 Indicador de visualización
- 6 Luz nocturna
- 7 Pie
- 8 Botón de luz nocturna con indicación de estado
- 9 Botón de reproducción y pausa de nana con indicación de estado
- 10 Sensor de luz
- 11 Unidad de sensor de humedad y temperatura
- 12 Toma para la clavija del aparato
- 13 Botón de reinicio
- 14 Botón de encendido/apagado
- 15 Soporte de montaje en pared
- 16 Adaptador de corriente
- 17 Clavija del aparato

## ■ Configuración inicial ■

Antes de comenzar el procedimiento de configuración, asegúrese de que:

- Tiene acceso a Internet de forma inalámbrica (conexión Wi-Fi de 2,4 GHz).
- Está lo suficientemente cerca del router Wi-Fi para obtener una buena señal Wi-Fi.
- Si utiliza un repetidor Wi-Fi, asegúrese de que el router y el repetidor Wi-Fi tengan el mismo SSID y de que utiliza la misma contraseña para ambos dispositivos.
- Tiene la contraseña de la red Wi-Fi a mano. Conecte siempre el vigilabebés a una red segura (consulte el capítulo "Seguridad y privacidad" del manual de usuario disponible en línea en [www.philips.com/ugrow](http://www.philips.com/ugrow)).
- Asegúrese de que el dispositivo inteligente funciona con iOS 7 o posterior o con Android 4.1 o posterior.

**1** Descargue la aplicación uGrow Smart Monitor de Philips Avent de la App Store o de Google Play. Utilice las palabras clave "uGrow smart monitor" o "Philips smart monitor" para buscar la aplicación.

**2** Inicie la aplicación.

**3** Siga las instrucciones de configuración de la aplicación.

## ■ Montaje del vigilabebés en la pared ■

El vigilabebés incluye un soporte de montaje en pared. Antes de montar el vigilabebés en la pared, asegúrese de que hay una buena señal Wi-Fi en el punto en el que desea instalarlo. Siga las instrucciones que aparecen a continuación para fijar a la pared el soporte de montaje en pared y para colocar el vigilabebés en el mismo.

- 1 Utilice un lápiz para marcar con una cruz en la pared el lugar donde desea instalar el vigilabebés. (fig. 5)
- 2 Sujete contra la pared el soporte de montaje en pared. Asegúrese de que uno de los orificios queda justo encima de la cruz que ha marcado en la pared en el paso 1.

**Nota:** Asegúrese de que el anillo del soporte de montaje en pared queda inclinado hacia abajo cuando lo sujetas contra la pared. Si el anillo del soporte de montaje en pared queda inclinado hacia arriba, gire el soporte de montaje en pared al revés, de modo que esté en la posición correcta (fig. 6).

- 3 Utilice un lápiz para marcar el orificio del otro tornillo en la pared (fig. 7).
- 4 Perfore dos orificios en la pared en las marcas (fig. 8).
- 5 Utilice dos tornillos para fijar el soporte de montaje en pared. Apriete los tornillos con un destornillador (fig. 9).
- 6 Pase la unidad de sensor de humedad y temperatura a través del orificio del soporte de montaje en pared. A continuación, alinee las ranuras de la base del vigilabebés con los salientes del anillo. Encage la ranura de la base del vigilabebés con el borde saliente del interior del anillo (fig. 10).
- 7 Gire la base del vigilabebés hacia la derecha para colocar el vigilabebés (fig. 11).
- 8 Inserte la clavija del aparato en la toma de la clavija del aparato de la unidad de sensor de temperatura y humedad, y enchufe el adaptador a la toma de alimentación. El vigilabebés ya está listo para su uso (fig. 12).

## ■ Señales del piloto de estado Wi-Fi ■

- 1 Apagado
- El vigilabebés está desactivado.
- 2 Naranja
- Parpadea rápidamente: el vigilabebés se está iniciando.
- Parpadea lentamente: el vigilabebés está actualizando el firmware. No apague el vigilabebés durante la actualización del firmware.

**Nota:** El piloto de estado de la red Wi-Fi puede apagarse brevemente durante la actualización del firmware.

- Permanente: la cámara del vigilabebés está lista para leer el código QR Wi-Fi generado por el smartphone o la tableta.
- 3 Verde
- Parpadea lentamente: el código QR Wi-Fi se ha leído correctamente.
- Permanente: el vigilabebés está conectado a la red Wi-Fi.
- 4 Rojo
- Parpadea lentamente: la contraseña de Wi-Fi introducida no es correcta.
- Rojo permanente: el vigilabebés no puede conectarse a la red Wi-Fi.

## ■ Restablecimiento del vigilabebés ■

El vigilabebés tiene un botón de reinicio situado en la parte posterior. Al pulsar este botón, se restablecen los valores predeterminados de fábrica del vigilabebés.

**Nota:** Reinicie siempre el vigilabebés pulsando el botón de reinicio y elimine su cuenta antes de transferir el vigilabebés a otra persona. Esta operación es necesaria para proteger su privacidad.

### Cómo restablecer los ajustes de fábrica

- 1** Mientras el vigilabebés esté encendido, pulse el botón de reinicio situado en la parte posterior del vigilabebés con un clip o con otro objeto punzante. Se recomienda hacerlo cuando el vigilabebés esté conectado a la red Wi-Fi (fig. 13).
- 2** Mantenga pulsado el botón de reinicio hasta que el vigilabebés emita un pitido.

### ¿Qué debo hacer después de restablecer los valores predeterminados de fábrica?

Después de restablecer el vigilabebés, es necesario que vuelva a conectarlo a la red Wi-Fi. Si ha invitado a otras personas para que puedan utilizar el vigilabebés, deberá invitarlas de nuevo.

## ■ Limpieza y mantenimiento ■

- Desenchufe el vigilabebés antes de limpiarlo.
- Limpie el vigilabebés con un paño seco.
- No utilice limpiadores agresivos, agentes abrasivos, gasolina, acetona ni productos similares para limpiar la carcasa de plástico del aparato.
- No utilice aerosoles ni líquidos de limpieza.

## ■ Sustitución ■

Si el vigilabebés está dañado, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país (consulte el capítulo "Garantía y asistencia").

### Adaptador de corriente

Sustituya el adaptador del vigilabebés solamente con un adaptador de Philips del mismo modelo. Consulte el capítulo "Solicitud de accesorios" para informarse de cómo solicitar un nuevo adaptador.

### Soporte de montaje en pared

Si es necesario, puede solicitar un soporte de montaje en pared de repuesto para este vigilabebés (consulte el capítulo "Solicitud de accesorios").

## ■ Solicitud de accesorios ■

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país.

## ■ Garantía y asistencia ■

Si necesita información o asistencia, consulte el menú de soporte de la aplicación, visite el sitio web de Philips en [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) o lea el folleto de garantía mundial independiente.

## ■ Preguntas más frecuentes ■

Para ver las preguntas más frecuentes, consulte la sección correspondiente de la aplicación.

Pregunta	Respuesta
¿Dónde puedo encontrar el manual de usuario?	Puede encontrar el manual de usuario en línea en <a href="http://www.philips.com/ugrow">www.philips.com/ugrow</a> . El manual de usuario también está disponible en la aplicación. Toque en "Support" (Soporte) en la bandeja izquierda para abrir el manual de usuario.
Mi vigilabebés tiene problemas para leer el código QR de mi dispositivo inteligente. ¿Qué puedo hacer?	Asegúrese de que mantiene el código QR Wi-Fi a unos 20 cm de distancia de la lente. Pruebe a mover ligeramente el dispositivo inteligente hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha para asegurarse de que el código QR Wi-Fi queda directamente delante del vigilabebés. También puede alejar o acercar el dispositivo inteligente a la lente del vigilabebés para que enfoque correctamente. Asegúrese de que la habitación está lo suficientemente iluminada, pero evite la luz demasiado brillante. Cuando el vigilabebés haya leído el código QR Wi-Fi, emitirá un pitido de confirmación.
	Es posible que no haya retirado la lámina protectora de la lente del vigilabebés. Quite la lámina protectora.
	Es posible que esté tapando con la mano parte del código QR Wi-Fi. Sujete el dispositivo de tal forma que su mano no cubra el código QR Wi-Fi.
No puedo descargar ni instalar la aplicación. ¿Qué puedo hacer?	Compruebe si se dan algunos de los siguientes factores que evitan la correcta descarga de la aplicación. ¿La señal Wi-Fi es estable y la recibe con intensidad? ¿El dispositivo inteligente funciona con iOS 7 o posterior o con Android 4.1 o posterior? ¿Tiene suficiente espacio en su dispositivo inteligente para guardar la aplicación? ¿Ha introducido la contraseña correcta de App Store o Google Play?

## Reciclaje

- Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la directiva europea 2012/19/UE. Infórmese acerca del sistema de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos en su localidad. Siga la normativa local y no deseche el producto con la basura normal del hogar. La correcta eliminación de los productos antiguos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana (fig. 14).

## Especificaciones

### General

Adaptador de alimentación de CA:

- Potencia nominal de entrada	100 - 240V
- Frecuencia nominal	50 - 60 Hz
- Salida nominal: adaptador	5V CC 1 A

Conectividad: Wi-Fi 802.11 b/g/n, 2,4 GHz

### Aplicaciones

- Sistema operativo	iOS 7 o posterior (excepto iPhone 4 o anterior) o Android 4.1 y posterior
	Para obtener la información más reciente sobre la compatibilidad con otros dispositivos, visite <a href="http://www.philips.com/ugrow">www.philips.com/ugrow</a> .

### Lente

Modo de enfoque	Fijo
Alcance de enfoque	0,7 - 5 metros
Apertura	F2.8
Zoom digital	2x
Modo nocturno	LED de infrarrojos, 4 metros

### Sensores

Sensor de temperatura	0 °C - 40 °C
Sensor de humedad	Del 10% al 80% de humedad relativa

### Vídeo

Resolución	Hasta 720p (HD)
Formato de vídeo	H.264

## ITALIANO

### IMPORTANTE

**Questo baby monitor è destinato ad aiutare i genitori, ma non può sostituire una supervisione corretta e responsabile da parte di un adulto e non deve essere utilizzato a tale scopo.**

Non lasciate mai il bambino in casa da solo. Accertatevi che sia sempre presente un adulto per supervisionarlo e assisterlo.

### Esclusione di responsabilità

L'utilizzo di questo baby monitor è a vostro rischio e pericolo. Koninklijke Philips Electronics NV e le società affiliate non sono responsabili del funzionamento di questo baby monitor o dell'uso che si fa dello stesso, quindi non se ne assumono alcuna responsabilità.

### Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips Avent! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips Avent, registrate il vostro prodotto su [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Questo breve manuale contiene informazioni importanti sul vostro baby monitor uGrow e brevi istruzioni su come configurare il baby monitor e l'applicazione. Per ulteriori dettagli e per il manuale dell'utente completo, visitate la pagina [www.philips.com/ugrow](http://www.philips.com/ugrow).

### Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente queste informazioni e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

#### Pericolo

- Non immergete mai alcuna parte del baby monitor in acqua o in altro liquido. Non posizionate l'apparecchio dove potrebbe essere bagnato da acqua o altri liquidi. Non usatelo mai in luoghi umidi o in prossimità dell'acqua.
- Non ricoprite o posizionate sul baby monitor alcun oggetto. Non ostruite le aperture di ventilazione. Effettuate l'installazione seguendo le istruzioni del produttore.
- I cavi presentano un potenziale pericolo di strangolamento, pertanto teneteli fuori dalla portata dei bambini (a più di 1 metro di distanza). Non posizionate mai il baby monitor all'interno o sopra il lettino o il box del bambino (fig. 1).

#### Avviso

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sull'adattatore corrisponda alla tensione di rete.
- Non modificate e/o tagliate e/o alterate alcuna parte dell'adattatore onde evitare situazioni pericolose.
- Usate solo l'adattatore Philips consigliato.
- Se l'adattatore è danneggiato, sostituitelo con uno originale onde evitare situazioni pericolose.
- Non aprite l'alloggiamento del baby monitor per evitare scariche elettriche.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Proteggete il cavo di alimentazione per evitare di calpestarlo o stringerlo, in particolare vicino a prese standard o multiple oppure nel punto in cui esce dall'apparecchio.
- Accertatevi di installare il baby monitor in modo tale che i cavi non ostruiscano la soglia di una porta o di un passaggio. Controllate che il cavo non poggi sul pavimento in punti dove può essere d'intralcio.
- Tenete il materiale di imballaggio (buste di plastica, protezioni in cartone, ecc.) fuori dalla portata dei bambini poiché non sono giocattoli.
- Tenete viti e piccoli oggetti fuori dalla portata del bambino.

#### Attenzione

- Questo baby monitor è destinato ad aiutare i genitori, ma non può sostituire una supervisione corretta e responsabile da parte di un adulto e non deve essere utilizzato a tale scopo.
- Accertatevi che baby monitor e cavo siano sempre fuori dalla portata del bambino (almeno a 1 m di distanza) (fig. 2).
- Usate l'apparecchio a una temperatura compresa tra 0 °C e 40 °C.
- Non montate il baby monitor sopra il lettino o il box del bambino.
- Non installate il dispositivo vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- Quando inserite lo spinotto nell'apparecchio e l'adattatore nella presa di corrente a muro, accertatevi di avere le mani ben asciutte.
- Se posizionate il baby monitor su un tavolo o un mobiletto basso, evitate che il cavo di alimentazione pendga dal bordo del tavolo o del piano di lavoro, poiché potrebbe rappresentare un pericolo per le persone.

## **Conformità agli standard**

- Questo apparecchio è conforme a tutti gli standard e alle norme applicabili relativi all'esposizione a campi elettromagnetici.
- Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea (fig. 3).
- Con la presente, Philips Consumer Lifestyle dichiara che questo baby monitor è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni correlate della Direttiva 1999/5/CE. Una copia della Dichiarazione europea di conformità (DoC) è disponibile online all'indirizzo [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## **Privacy**

Philips tutela la privacy delle informazioni personali fornite e condivise dall'utente tramite l'applicazione. Informare l'utente circa l'uso di tali dati è molto importante. Pertanto, si consiglia vivamente di leggere attentamente la Politica sulla privacy riportata nell'applicazione. Potete trovare informazioni relative alla Politica sulla privacy anche sul sito Web.

## **Panoramica del prodotto (fig. 4)**

- 1 Spia dello stato del Wi-Fi
- 2 Luci a raggi infrarossi
- 3 Obiettivo del baby monitor
- 4 Microfono
- 5 Indicatore di visualizzazione
- 6 Luce notturna
- 7 Piede
- 8 Pulsante luce notturna con indicazione dello stato
- 9 Pulsante di riproduzione/pausa della ninna nanna con indicazione dello stato
- 10 Sensore luminoso
- 11 Sensore di temperatura e umidità
- 12 Presa dello spinotto
- 13 Pulsante reset
- 14 Pulsante on/off
- 15 Staffa per montaggio a parete
- 16 Adattatore
- 17 Spinotto

## **Configurazione iniziale**

Prima di avviare la procedura di configurazione, assicuratevi di:

- avere un accesso a Internet wireless (Wi-Fi a 2,4 GHz);
- trovarvi in prossimità del router Wi-Fi per avere un buon segnale Wi-Fi;
- se utilizzate un ripetitore WiFi, assicuratevi che il router e il ripetitore WiFi abbiano lo stesso SSID e che venga utilizzata la stessa password per entrambi;
- avere a portata di mano la password della rete WiFi; collegate sempre il baby monitor a una rete protetta (consultare il capitolo "Sicurezza e privacy" all'interno del manuale dell'utente disponibile online all'indirizzo Web [www.philips.com/ugrow](http://www.philips.com/ugrow));
- avere installato sul vostro dispositivo smart il sistema operativo iOS 7 o Android 4.1 o versioni successive.

**1** Scaricate l'applicazione Philips Avent uGrow Smart Monitor dall'App Store o da Google Play. Utilizzate le parole chiave "Smart monitor uGrow" o "Smart monitor Philips" per trovare l'applicazione.

**2** Avviate l'applicazione.

**3** Seguite le istruzioni di configurazione sull'applicazione.

## **Montaggio a parete del baby monitor**

Il baby monitor è dotato di una staffa per il montaggio a parete.

Prima di montarlo, verificate che nel punto desiderato il segnale Wi-Fi sia sufficientemente potente. Per fissare la staffa alla parete e montare il baby monitor, seguite le istruzioni riportate di seguito.

- 1 Utilizzate una matita per indicare sulla parete il punto in cui desiderate montare il baby monitor. (fig. 5)
- 2 Tenete premuta la staffa per il montaggio a parete sul punto in cui desiderate montare l'apparecchio. Assicuratevi che uno dei fori si trovi proprio sul punto che avete tracciato nel passaggio 1.

*Nota: quando tenete premuta la staffa per il montaggio a parete, verificate che l'anello sia rivolto verso il basso. Se è rivolto verso l'alto, ruotate la staffa fino a portarla nella posizione corretta (fig. 6).*

- 3 Utilizzate una matita per indicare il punto in cui praticare l'altro foro (fig. 7).
- 4 Praticate 2 fori nel muro in corrispondenza dei contrassegni (fig. 8).
- 5 Utilizzate 2 viti per fissare la staffa per il montaggio a parete. Stringete le viti con un cacciavite (fig. 9).
- 6 Passate l'unità sensore di umidità e temperatura attraverso il foro della staffa per montaggio a parete. Quindi, allineate le fessure presenti nella base del baby monitor con le sporgenze dell'anello. Inserite la scanalatura presente nella base del baby monitor sopra il bordo in rilievo all'interno dell'anello (fig. 10).
- 7 Per posizionare il baby monitor, ruotate la base in senso orario (fig. 11).

- 8 Inserite lo spinotto dell'apparecchio nella presa dell'unità sensore di temperatura e umidità. Quindi, inserite l'adattatore nella presa di corrente. A questo punto, il baby monitor è pronto all'uso (fig. 12).

## **Condizioni della spia dello stato del Wi-Fi**

- 1 Off
- Il baby monitor è spento.
- 2 Arancione
- Lampeggia rapidamente: il baby monitor si sta avviando.
- Lampeggia lentamente: il baby monitor sta aggiornando il firmware del dispositivo. Non spegnete il baby monitor durante l'aggiornamento del firmware.

*Nota: la spia Wi-Fi potrebbe disattivarsi durante l'aggiornamento del firmware.*

- Fisso: la fotocamera del baby monitor è pronta per la lettura del codice QR Wi-Fi generato dallo smartphone o dal tablet.
- 3 Verde
- Lampeggia lentamente: il codice QR Wi-Fi è stato letto correttamente.
- Fisso: il baby monitor è connesso alla rete Wi-Fi.
- 4 Rosso
- Lampeggia lentamente: la password Wi-Fi inserita non è corretta.
- Rosso fisso: il baby monitor non riesce a stabilire una connessione con la rete Wi-Fi.

## **Reimpostazione del baby monitor**

Sul retro del baby monitor è presente il pulsante reset che consente di ripristinarne le impostazioni di fabbrica.

*Nota: a tutela della vostra privacy, prima di consegnare il baby monitor a un'altra persona, premete il pulsante reset ed eliminate il vostro account.*

### **Ripristino delle impostazioni di fabbrica**

- 1** Mentre il baby monitor è acceso, premete il pulsante reset posto sul retro con una graffetta o un altro oggetto appuntito. Si consiglia di eseguire questa operazione quando il baby monitor è collegato alla rete Wi-Fi (fig. 13).
- 2** Tenete premuto il pulsante reset finché il baby monitor non emette un segnale acustico.

### **Operazioni successive al ripristino delle impostazioni di fabbrica**

Dopo aver effettuato il ripristino del baby monitor, è necessario ricollegarlo alla rete Wi-Fi. Se avete invitato altre persone ad accedere al baby monitor, dovrete invitarle nuovamente.

## **Pulizia e manutenzione**

- Prima di procedere alla pulizia, scollate il baby monitor.
- Pulite il baby monitor con un panno asciutto.
- Per pulire l'alloggiamento in plastica dell'apparecchio, non utilizzate detergenti aggressivi, pagliette, benzina, acetone e simili.
- Non utilizzare detergenti spray e/o liquidi.

## **Sostituzione**

Se il baby monitor è danneggiato, contattate il Centro Assistenza Clienti del vostro Paese (consultate il capitolo "Garanzia e assistenza").

### **Adattatore**

Sostituete l'adattatore del baby monitor solo con un adattatore Philips originale. Per informazioni sull'ordinazione di un nuovo adattatore, consultate il capitolo "Ordinazione degli accessori".

### **Staffa per montaggio a parete**

Se necessario, potete ordinare un ricambio della staffa per il montaggio a parete di questo baby monitor (consultate il capitolo "Ordinazione degli accessori").

## **Ordinazione degli accessori**

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) oppure recatevi presso il vostro rivenditore Philips Avent. Potete contattare anche il centro assistenza Philips Avent del vostro paese.

## **Garanzia e assistenza**

Per assistenza o informazioni, consultate il menu di assistenza dell'applicazione, visitate il sito Web Philips all'indirizzo [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

## **Domande frequenti**

Per altre domande frequenti, consultate la relativa sezione nell'applicazione.

Domanda	Risposta
Dove è possibile trovare il manuale dell'utente?	Potete trovare il manuale dell'utente online all'indirizzo <b>www.philips.com/ugrow</b> . Il manuale dell'utente è disponibile anche all'interno dell'applicazione. Toccate "Support" (Supporto) nella barra a sinistra per aprire il manuale dell'utente.
Il baby monitor ha problemi a leggere il codice QR sul dispositivo smart. Cosa si può fare?	Accertatevi di avere il codice QR Wi-Fi a circa 20 cm (8") di distanza dall'obiettivo. Provate a spostare il dispositivo smart leggermente verso l'alto o verso il basso, verso sinistra o verso destra per assicurarvi che il codice QR Wi-Fi sia esattamente davanti al baby monitor. Potete provare inoltre ad avvicinare o allontanare il dispositivo smart dall'obiettivo del baby monitor per consentire una messa a fuoco corretta. Assicuratevi che ci sia abbastanza luce nella stanza, ma evitate una luce troppo forte. Una volta letto il codice QR Wi-Fi, il baby monitor emette un segnale acustico per confermare.
È possibile che non abbiate rimosso la pellicola di protezione dall'obiettivo del baby monitor? Rimuovete la pellicola.	È possibile che copriate parzialmente il codice QR Wi-Fi con la mano. Tenete il dispositivo in modo tale da non coprire il codice QR Wi-Fi con la mano.
Non è possibile scaricare e installare l'applicazione. Cosa si può fare?	Verificate se uno o più dei seguenti fattori ostacola il download. Il vostro segnale Wi-Fi è abbastanza stabile e forte? Il vostro dispositivo smart utilizza un sistema iOS 7 o superiore oppure Android 4.1 o superiore? Avete spazio sufficiente sul vostro dispositivo smart per salvare l'applicazione? Avete immesso la password corretta per l'App Store o Google Play?

## Riciclaggio

- Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/UE. Informatevi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici ed attenetevi a quest'ultime. Non smaltite mai questi prodotti con gli altri rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto dei vostri prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute (fig. 14).

## Specifiche

### Indicazioni generali

Alimentatore CA:

- Alimentazione caratteristica	100-240 V
- Frequenza caratteristica	50-60 Hz
- Tensione caratteristica in uscita - adattatore	5 V CC  1 A

Connettività: WiFi 802.11 b/g/n, 2,4 GHz

App

- Sistema operativo	iOS 7 o versione successiva (escluso iPhone 4 o versione precedente) o Android 4.1 e versioni successive
per le ultime informazioni sui dispositivi compatibili, visitate il sito Web <b>www.philips.com/uGrow</b> .	

### Obiettivo

Modalità di messa a fuoco	Fissa
Gamma di messa a fuoco	0,7 - 5 metri
Apertura	F2.8
Zoom digitale	2x
Modalità notte	LED IR, 4 metri di raggio d'azione

### Sensori

Sensore temperatura	0° C - 40° C
Sensore di umidità	10% - 80% UM

### Video

Risoluzione	fino a 720p (HD)
Formato video	H.264

## PORTUGUÊS

### IMPORTANTE

**Este intercomunicador é um equipamento auxiliar. Não substitui a supervisão adulta responsável e adequada e não deve ser utilizado como tal.**

Nunca deixe o bebé sozinho em casa. Certifique-se sempre de que existe alguém presente para cuidar do bebé e das suas necessidades.

### Exoneração de responsabilidade

Tenha em atenção que utiliza este intercomunicador por sua conta e risco. A Koninklijke Philips Electronics NV e as suas empresas subsidiárias não são responsáveis pela operação deste intercomunicador nem pela sua utilização e, consequentemente, não aceitam qualquer responsabilidade relacionada com a utilização deste intercomunicador por parte do utilizador.

### Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips Avent! Para usufruir totalmente da assistência da Philips Avent, registe o seu produto em **www.philips.com/welcome**.

Este manual resumido contém informações importantes sobre o seu intercomunicador uGrow e oferece instruções sobre como configurar o intercomunicador e a aplicação. Para obter informações mais detalhadas e o manual do utilizador completo, visite **www.philips.com/ugrow**.

### Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

#### Perigo

- Nunca mergulhe qualquer parte do intercomunicador em água ou outro líquido. Não coloque o aparelho num local onde água ou outro líquido possa pingar ou ser salpicada sobre este. Não utilize o intercomunicador em locais húmidos ou próximos de água.
- Nunca coloque objectos sobre o intercomunicador nem o cubra. Não bloquee nenhuma das aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- Os cabos representam um perigo potencial de estrangulamento. Mantenha os cabos fora do alcance das crianças (a mais de 1 metro de distância). Nunca coloque o intercomunicador dentro ou sobre a cama ou o parque do bebé (fig. 1).

#### Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no transformador corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho.
- Não modifique e/ou corte e/ou altere nenhuma peça do adaptador, pois isto cria uma situação de perigo.
- Utilize apenas o transformador recomendado pela Philips.
- Se o transformador se danificar, este deverá ser substituído por uma peça de origem para evitar situações de perigo.
- Não abra o compartimento do intercomunicador para evitar um choque eléctrico.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou comprimido de algum modo, sobretudo nas fichas, tomadas e no ponto de saída do aparelho.
- Assegure-se de que instala o intercomunicador de forma a que o cabo não obstrua uma porta ou passagem. Certifique-se de que o cabo não fica pousado no chão, onde este representa um risco de tropeçamento.
- Mantenha os materiais de embalagem (sacos de plástico, protecções em cartão, etc.) fora do alcance das crianças, visto que estes não são brinquedos.
- Mantenha os parafusos e os itens pequenos fora do alcance do bebé.

#### Cuidado

- Este intercomunicador é um equipamento auxiliar. Não substitui a supervisão adulta responsável e adequada e não deve ser utilizado como tal.
- Certifique-se de que o intercomunicador e o cabo ficam sempre fora do alcance do bebé (no mínimo, a 1 metro de distância) (fig. 2).
- Utilize o aparelho a uma temperatura entre os 0 °C e os 40 °C.
- Não monte o intercomunicador em cima do berço ou no parque do bebé, nem sobre estes.
- Não o instale perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.
- Certifique-se de que tem as mãos secas quando inserir a ficha do aparelho e o transformador na tomada eléctrica.

- Se colocar o intercomunicador sobre uma mesa ou armário baixo, não deixe o cabo de alimentação suspenso no rebordo da mesa ou da bancada. As pessoas poderão tropeçar nos cabos.
- Conformidade com as normas**
- Este aparelho cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.
  - Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia (fig. 3).
  - A Philips Consumer Lifestyle declara, através deste documento, que este intercomunicador está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE. Está disponível uma cópia da Declaração de Conformidade CE online em [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Privacidade

A Philips preocupa-se com a protecção da privacidade das informações de identificação pessoal que partilha connosco através da aplicação. Acreditamos também que é importante informá-lo sobre a utilização desses dados. Por isso, encorajamo-lo a ler cuidadosamente a declaração de privacidade na aplicação. Também pode encontrar informações sobre a Política de Privacidade no nosso Web site.

### Descrição do produto (fig. 4)

- 1 Luz de estado do Wi-Fi
- 2 Luzes infravermelhas
- 3 Lente do intercomunicador
- 4 Microfone
- 5 Indicador de visualização
- 6 Luz de presença
- 7 Base
- 8 Botão da luz de presença com indicação de estado
- 9 Botão de reprodução/pausa de canções de embalar com indicação de estado
- 10 Sensor de luz
- 11 Sensor de temperatura e humidade
- 12 Tomada para a ficha do aparelho
- 13 Botão de reinício
- 14 Botão ligar/desligar
- 15 Suporte de montagem na parede
- 16 Transformador
- 17 Ficha do aparelho

### Configuração inicial

Antes de iniciar o procedimento de configuração, certifique-se de que:

- Tem acesso à Internet sem fios (Wi-Fi de 2,4 GHz).
- Está suficientemente próximo do router Wi-Fi para ter um bom sinal de Wi-Fi.
- Se utilizar um repetidor de sinal Wi-Fi, certifique-se de que o seu router e o repetidor de sinal Wi-Fi possuem a mesma SSID e que a palavra-passe é a mesma para ambos.
- Tem a palavra-passe da sua rede Wi-Fi à mão. Ligue sempre o intercomunicador a uma rede segura (consulte o capítulo "Segurança e privacidade" no manual do utilizador disponível online em [www.philips.com/ugrow](http://www.philips.com/ugrow)).
- Assegure-se de que o seu dispositivo inteligente funciona com iOS 7 ou superior, ou Android 4.1 ou superior.

**1** **Transfira a aplicação Philips Avent uGrow Smart Monitor da App Store ou do Google Play. Utilize as palavras-chave "uGrow smart monitor" ou "Philips smart monitor" para encontrar a aplicação.**

**2** **Inicie a aplicação.**

**3** **Siga as instruções de configuração na aplicação.**

### Montar o intercomunicador na parede

O intercomunicador é fornecido com um suporte de parede. Antes de montar o intercomunicador na parede, certifique-se de que existe um bom sinal Wi-Fi no local onde pretende montar o intercomunicador. Siga as instruções abaixo para fixar o suporte de montagem na parede e para encaixar o intercomunicador no suporte na parede.

- 1 Utilize um lápis para assinalar com uma cruz na parede no local onde pretende montar o intercomunicador. (fig. 5)
- 2 Segure o suporte de montagem encostado à parede. Certifique-se de que um dos orifícios está exactamente sobre a cruz que marcou na parede no passo 1.

**Nota: Certifique-se de que o anel do suporte de montagem na parede está inclinado para baixo quando o segura contra a parede. Se o anel do suporte de montagem na parede estiver inclinado para cima, volte o suporte de montagem na parede ao contrário de modo colocá-lo na posição correcta (fig. 6).**

- 3 Utilize um lápis para marcar o outro orifício na parede (fig. 7).
- 4 Perfore 2 orifícios na parede, nas respectivas marcas (fig. 8).

- 5 Utilize 2 parafusos para fixar o suporte de montagem na parede. Aperte os parafusos com uma chave de fendas (fig. 9).
- 6 Passe o sensor de humidade e temperatura através do orifício no suporte de montagem na parede. Em seguida, alinhe as ranhuras na base do intercomunicador com as saliências no anel. Insira a ranhura na base do intercomunicador no rebordo saliente no interior do anel (fig. 10).
- 7 Rode a base do intercomunicador para a direita para posicionar o intercomunicador (fig. 11).
- 8 Introduza a ficha do aparelho na tomada para a ficha do aparelho no sensor de temperatura e humidade e ligue o transformador a uma tomada eléctrica. Agora o seu intercomunicador está pronto para ser utilizado (fig. 12).

### Sinais da luz de estado do Wi-Fi

- 1 Apagado
- O intercomunicador está desligado
- 2 Laranja
- Intermitência rápida: o intercomunicador está a iniciar.
- Intermitência lenta: o intercomunicador está a actualizar o firmware.
- Não desligue o intercomunicador durante a actualização do firmware.

**Nota: A luz de estado do Wi-Fi poderá desligar-se por breves instantes durante a actualização de firmware.**

- Continuamente aceso: a câmara do intercomunicador está pronta para ler o código QR de Wi-Fi gerado pelo seu smartphone ou tablet.
- 3 Verde
- Intermitência lenta: o código QR de Wi-Fi foi lido com sucesso.
- Continuamente aceso: o intercomunicador está ligado à rede Wi-Fi.
- 4 Vermelho
- Intermitência lenta: a palavra-passe Wi-Fi introduzida está errada.
- Continuamente aceso a vermelho: o intercomunicador não consegue estabelecer ligação à rede Wi-Fi.

### Repor o intercomunicador

O intercomunicador tem um botão reinício na parte posterior. Quando premir este botão, o intercomunicador é reposto para as suas predefinições de fábrica.

**Nota: Deve sempre reposicionar o intercomunicador premindo o botão de reinício e eliminar a sua conta antes de transferir o intercomunicador a outra pessoa. Isto é necessário para proteger a sua privacidade.**

### Como reposicionar as predefinições de fábrica

- 1 Com o intercomunicador ligado, prima o botão de reposição na parte posterior do intercomunicador com um clipe ou outro objecto pontiagudo. A execução desta operação é recomendada quando o intercomunicador está ligado à sua rede Wi-Fi (fig. 13).
- 2 Mantenha o botão de reposição premido até o intercomunicador emitir um sinal sonoro.

### O que fazer depois de uma reposição das predefinições de fábrica

Depois de o intercomunicador ter sido reposto, é necessário voltar a ligá-lo à rede Wi-Fi. Se tiver convidado outras pessoas a utilizar o intercomunicador, terá de convidá-las novamente.

### Limpeza e manutenção

- Desligue a ficha do intercomunicador antes de o limpar.
- Limpe o monitor de bebé com um pano seco.
- Não utilize detergentes agressivos, agentes de limpeza abrasivos, petróleo, acetona, etc. para limpar o compartimento de plástico do aparelho.
- Não utilize um spray de limpeza ou detergentes líquidos.

### Substituição

Se o intercomunicador estiver danificado, contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país (consulte o capítulo "Garantia e assistência").

### Transformador

Substitua o transformador do intercomunicador apenas por um transformador Philips de origem. Consulte o capítulo "Encomendar acessórios" para obter informações sobre como encomendar um novo transformador.

### Suporte de montagem na parede

Se necessário, pode encomendar um suporte para montagem na parede sobressalente para este intercomunicador (consulte o capítulo "Encomendar acessórios").

### Encomendar acessórios

Para comprar acessórios ou peças, visite [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) ou vá ao seu revendedor Philips. Também pode contactar a Assistência ao Consumidor da Philips no seu país.

## **Garantia e assistência**

Se precisar de informações ou assistência, consulte o menu de assistência da sua aplicação, visite o Web site da Philips em [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou leia o folheto da garantia mundial em separado.

## **Perguntas mais frequentes**

Para obter mais Perguntas mais frequentes, verifique a secção correspondente na aplicação.

Pergunta	Resposta
Onde posso encontrar o manual do utilizador?	Pode encontrar o manual do utilizador online em <a href="http://www.philips.com/ugrow">www.philips.com/ugrow</a> . O manual do utilizador também está disponível na aplicação. Toque em "Support" (Assistência) no painel esquerdo para abrir o manual do utilizador.
Estou a ter problemas com o meu intercomunicador ler o código QR no meu dispositivo inteligente. O que posso fazer?	Certifique-se de que segura o código QR de Wi-Fi a aprox. 20 cm de distância da lente. Tente mover o dispositivo inteligente ligeiramente para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita para assegurar que o código QR de Wi-Fi está directamente à frente do intercomunicador. Também pode tentar aproximar ou afastar o dispositivo inteligente da lente do intercomunicador assegurando uma focagem correcta. Certifique-se de que há luz suficiente na divisão, mas evite luz demasiado brilhante. Quando o intercomunicador tiver lido o código QR de Wi-Fi, este emite um sinal sonoro para confirmar.
	Poderá não ter retirado a película de protecção da lente do intercomunicador. Retire a película.
	A sua mão poderá estar a tapar o código QR de Wi-Fi. Mantenha o dispositivo de forma a que a sua mão não tape o código QR de Wi-Fi.
Não é possível transferir e instalar a aplicação. O que posso fazer?	Verifique se algum dos seguintes factores está a impedir uma transferência correcta. O seu sinal de Wi-Fi é suficientemente estável e forte? O seu dispositivo inteligente funciona com o iOS 7 ou superior; ou o Android 4.1 ou superior? Tem espaço suficiente no seu dispositivo inteligente para guardar a aplicação? Introduziu a palavra-passe correcta para a App Store ou para o Google Play?

## **Reciclagem**

- Este símbolo num produto significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/UE. Informe-se sobre o sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Cumpra as regras locais e nunca coloque o produto nos resíduos domésticos comuns. A eliminação correcta de produtos usados ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública (fig. 14).

## **Especificações**

### **Geral**

Transformador de CA:

- Voltagem nominal de entrada	100-240V
- Frequência nominal	50-60 Hz
- Voltagem nominal de saída - transformador	5 V CC 1 A

Conectividade: Wi-Fi 802.11 b/g/n, 2,4 GHz

### **Aplicações**

- Sistema operativo	iOS 7 ou superior (excluindo o iPhone 4 ou inferior), ou Android 4.1 e superior
	Para obter as informações mais recentes sobre compatibilidade de dispositivos, visite <a href="http://www.philips.com/ugrow">www.philips.com/ugrow</a> .

### **Lente**

Modo de focagem	Fixo
Alcance da focagem	0,7 - 5 metros
Abertura	F2,8
Zoom digital	2x
Modo nocturno	LED de IV, alcance de 4 metros

### **Sensores**

Sensor da temperatura	0 °C - 40 °C
Sensor de humidade	10% - 80% RH

### **Vídeo**

Resolução	Até 720p (HD)
Formato de vídeo	H.264